Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 117 (1991)

Heft: 1-2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

FECTES SA · GUYOT ET



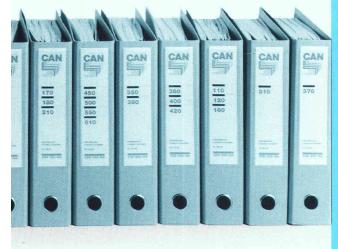
PONCET · HATRA-HABITAT TRADITIONNEL SA · HENRIOUD ET FRUTSCHI · FERNANDO HERRERA · GEORGES

SA : DIETER HUNI : INGEPLAN SA : INTENDANCE DES BATIMENTS DE L'ETAT : RAPHY JACQUIER : GEORGES

ingénieurs déjà «branchés»

JAUNIN · MICHEL JOBIN

SOCIETE ANONYME · KAMBER ET BAERISWYL · KBM SA · . KLEN · RICHARD KNECHT · D. KUENZY SA · A. KUGLER KUHN · LAMUNIERE ET VAN BOGART · JEAN-CLAUDE RUEDIN · ANTOINE DE LAVALLAZ · CLAUDE LEHMANN · · LOMBARDI ET FAME · LOSAG SA · LOSDYCK



ANDRE MEILLARD · MOBAG · MODUS VIVENDI · ARCHI-ROBERT MONNIER · DE MONTMOLLIN · RENATO MORANDI ROLAND MOSIMANN · MOUCHET, DUBOIS & BOIS-ET VALLOTTON · CENTRE ORIPH · A. & J.-P. ORTIS · ALOIS PEG SA · PEINTCOLOR SA · JACQUES PELLEGRINO · JEAN-PERROUD SA · PERSPECTIVES · JEAN-A. PIDOUX · JEAN-PAUL PILLET · PIZZERA ET POLETTI SA · PLANIFICATION ET ENERGIE DE L'OUEST-SUISSE · PLANNING MANAGEMENT SA PRALONG SA · M.-A. PRENAT · PYTHON, KUENZ ET SA · HERVE DE RHAM · DE RHAM & CIE SA · GEORGES RIBES ROBERT & VINCENT SA · GILBERT ROCHAT · ROCHAT & ROSSELET · T. ROSSIER & M. BEETSCHEN SA · JEAN-LOUIS LISBERGER · J.-P. ROULIER · JACQUES ROULIN · SOCIETE SCHAFFNER HANS ET CIE · GEORGES SCHALLER · SCHLUN-SCHOPFER & KARAKAS SA · PIERRE SCHWEIZER · SEMPA SA TELLA · PIERRE STEINER SA · STEPHAN SA, DEPARTEMENT LAND ET PIERRE STUDER SA · PIERRE ET ROLAND STUDER · TARDIN · TECHNIQUE ET ECONOMIE POUR LA CONS-CLAUDE THEVENAZ . THOMANN & THOMANN SA TSCHUMI & BENOIT · URSCHELER & ARRIGO · IEAN-MARC

VACCEDOT . VIIII ELIAMED . CALLIC . E MEDED . EDMINI

PIGMA:

progiciel intégré de gestion de mandats.

Après l'enregistrement simple et rapide de l'activité des collaborateurs, de l'avancement des travaux, des dépenses et des factures émises, vous obtenez un contrôle permanent et précis permettant de mesurer la rentabilité de votre activité.

MESSERLI CAD:

dessin/conception assistés par ordinateur spécialement conçus pour architectes, bibliothèques inclues.

Du dessin 2D, aisé et proche de la réalité de la table à dessin, on passe rapidement en 3D (pers. ou axo.) dont découlent coupes et élévations. Les modifications du plan sont confortables et se répercutent automatiquement sur les trames, cotes, etc., d'où un gain de temps non négligeable. Les portes, fenêtres, escaliers paramétrisables, les meubles 2D/3D, les murs s'adaptant sous les toits et tout ce qui précède en font un outil indispensable à un travail de qualité respectant les impératifs de la conception et de la créativité.

ROLAND MESSERLI:

CAN Construction 2000:

soumissions, métrés et contrôle des coûts.

Permet un travail de devis et de soumission rapide sur la base de textes personnels ou/et en utilisant les données CAN Construction 2000

Une comparaison des offres simple et efficace en francs et en pourcents. Un allégement administratif grâce à des sorties de documents tels que:

Contrats, lettres de remerciements, situations et demandes d'acomptes détaillées, etc. Un contrôle et une gestion des coûts de construction précis et automatiques (bons de paiements, comptes d'entreprises, décompte de chantier et contrôle des garanties, arrêtés de comptes).

SERVICE • FORMATION

Pour vous assister, JOBIN SA, spécialiste Olivetti, dispose d'une infrastructure qui répond parfaitement aux besoins et aux exigences informatiques de notre époque.

Le conseil sérieux, le matériel testé, l'installation professionnelle sur site, le centre de formation, l'assistance téléphonique permanente et les techniciens compétents dans un atelier moderne (télémaintenance par modem), possibilités de leasing ne sont que quelques-uns de nos atouts.

BUREAUTIQUE

Av. de Provence 10 1000 LAUSANNE 20 Tél. 021/256022 Téléfax 021/240730

GERALD JORDAN K. KENGETER · GEORGES INGENIEURS SA · BERNARE LATELTIN · LAUPER ET ETABLISSEMENTS R. LEUBA ET JUCKER · RODOLPHI LUSCHER · MACHBURO SA · MARTI ET BADER · MART HERBERT FRANÇOI! MARTIN · ERNEST MARTIN · ROLAND MARTIN · A MATTANA · MATTER INGE **NIEURS** SA DENI!

MEIER · ROLAND MEIGI TECTES ASSOCIES SA

MATTHEY

FRANCOL!

· MORET SA · PIERRE MOSEI

SONARD · MSBR SA · MUSY

PAGE · BERNARD PAGET

PHILIPPE PERRINJAQUET

MARC PIENS · FRANÇOIS ET

CONSTRUCTION SA · (EOS

· DU POMMIER · JEAN

PARTNERS SA · RENOBAT

RINDERKNECHT SA

CODEREY · JEAN-FRANÇOI:

ROSSI · MICHEL ROETH

BANQUE SUISSE

EGGER & VALLAT

· SGI · SSC · STEFFEN & CAS

SAPCO · STUCKY SA · RO

STUDIO ARCHE · NICOLA

· PIERRE-TRUCTION

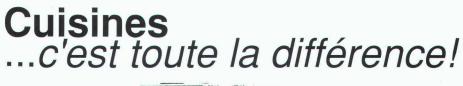
TREMBLET & CIE SA ·

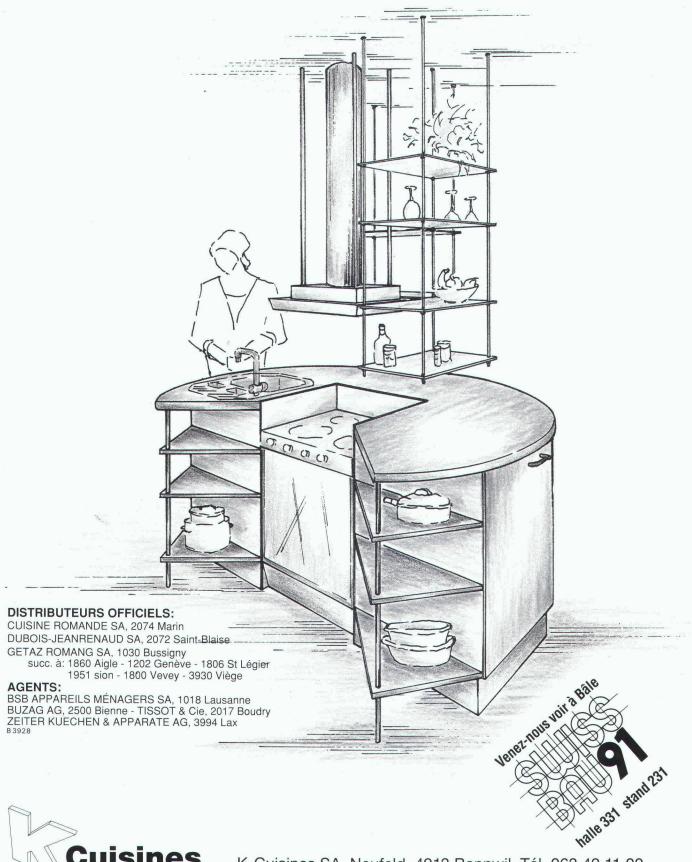
VALLOTTON · PHILIPPE

WICKL - DANIEL WILLI

Design







Cuisines

K-Cuisines SA, Neufeld, 4913 Bannwil, Tél. 063 42 11 00

Schori Cheminées - Carrelages S.A.

DISTRIBUTEUR OFFICIEL DES PRODUITS



Importation vente

Faites confiance au spécialiste!

- les revêtements exclusifs et personnalisés
- des foyers chauffants ouverts ou fermés qui tiennent ce qu'ils promettent
- la plus grande exposition permanente du canton avec ses 30 modèles



Rendez-nous visite à la SWISSBAU, halle 400, stand 355.

BON pour une documentation gratuite



Le confort de l'eau chaude est aujourd'hui une évidence dans chaque construction. Attendre longtemps l'arrivée de l'eau chaude, n'est pas seulement ennuyeux, mais aussi du gaspillage d'eau et d'énergie.

Les avantages techniques du système à conduite unique et l'emplacement minime nécessaire pour la distribution d'eau chaude sont des arguments déterminents.

Raychem SA Oberneuhofstr. 8 6340 Baar 1 042 31 81 31 Fax 042 3177 00

Pour

l'installation de citernes

pensez à dübi et offrez-vous une partie de pêche...

... ou carrément des vacances. Nous prenons tout en main, vous laissant tout loisir de vous occuper de choses plus importantes. Depuis plus de 30 ans, nos réalisations riment avec savoir-faire, sécurité et service. Demandeznous sans engagement une première information gratuite et votre petit cadeau.

☐ Cuves et bacs en matière plastique ☐ Réservoirs sphériques à enterrer (Mazout, combustible diesel, eaux, produits chimiques) Swissbau 91



Nom/Entreprise:

Adresse:

NPA/Localité:

A renvoyer à: dübi S. A., Industriezone Hofmatt 3360 Herzogenbuchsee, Tél. 063 60 12 12

B3881

CHROMOFIBRE VBA

Ouvrez de nouveaux horizons aux voies piétonnes! Intègre les cheminements et places aux teintes et à l'architecture locale!

Architectes, communes, paysagistes, entreprises, bétonniers, carriers...



Venez découvrir les immenses possibilités offertes par ce nouveau matériau.

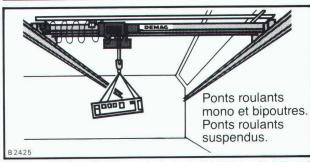
SWISS BAU 91 - STAND 671 - HALLE 300

PRODUITS POUR BÂTIMENT En Budron E9 1052 LE MONT sur LAUSANNE

Tél: 021/652 85 85 Fax: 021/652 85 95 PIERI



Palans électriques à câble DH 2000-40000 kg



W. BURRI S.A. 1000 LAUSANNE 16 CONSTRUCTIONS ELECTROMECANIQUES ch. de la meunière 12, 1008 Prilly 021-24 45 33

Il n'y a pas de petites économies

Alors lancez-vous dans le circuit de reconditionnement des modules originaux Walter Rentsch. Nous démontons, examinons, nettoyons et révisons les modules usagés destinés aux minicopieurs Canon et aux imprimantes laser Canon, Hewlett Packard, Apple, Brother, pour n'en citer que quelques-unes, avant de les remplir à nouveau de toner. Ces modules reconditionnés, d'une qualité irréprochable, bénéficient d'une garantie complète, mais ne vous coûtent que la moitié

R





du prix d'un module original.

Ainsi, notre circuit de reconditionnement des modules allège votre budget, tout en ménageant la nature et en contribuant à réduire la montagne de déchets. Enfin, lorsque les modules ne sont plus réutilisables, nous les éliminons de manière écologique.

Rebuilt-Modul

Le module reconditionné: un produit de qualité du groupe Walter Rentsch

Le matériel d'expédition vous est fourni gratuitement par Walter Rentsch.

Les économies, je suis pour!

- Veuillez m'envoyer votre documentation sur le circuit de reconditionnement des modules Walter Rentsch.
- ☐ Veuillez me faire parvenir des informations concernant votre abonnement de modules.
- Concernant votre abonnement de modt
 □ Veuillez m'appeler: nous avons besoin de matériel d'expédition.

Entreprise:

Personne de contact:

Rue:

NP/localité:

Téléphone: Renvoyer à:

IAS 62

Walter Rentsch SA, Service des modules, avenue du Temple 13c, 1012 Lausanne, téléphone 021/653 65 27, téléfax 021/653 64 96



Cipag a créé une centrale de chauffe compacte, moderne et d'un grand confort d'utilisation. Elle se compose: - d'une chaudière à gazéification du bois, combinable avec d'autres énergies; - d'un accumulateur, chargé uniquement lors du fonctionne-

> ment au bois. L'énergie d'appoint éventuelle (gaz, mazout ou électricité) ne s'enclenche que lorsque l'accumulateur n'est plus assez chaud ou que tout le bois est consumé, assurant ainsi une efficacité totale;

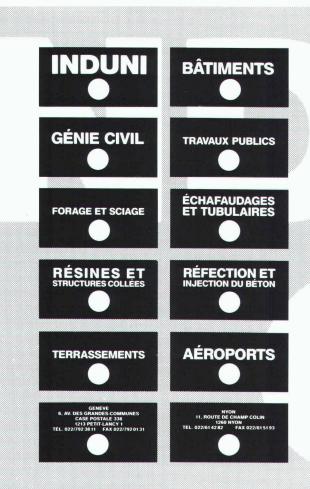
mulateur, permettant également de raccorder un chauffe-eau Cipag. Ce système intégré de

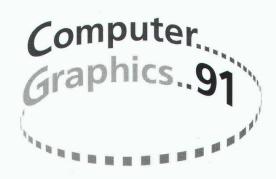
> chaude offre la solution optimale pour gérer plus efficacement l'énergie produite par le bois.

> Et toujours le service Cipag...









L'exposition suisse pour les professionnels de l'infographie et de l'éditique.

Gros plan:
Symposium
Symposium
Patronat: SVGU
CAO et construction
Patronat: SIA

30./31. Janvier 1991 Kongresshaus Zurich Heures d' ouverture: 09.00 - 18.00

Organisé par la Swiss Computer Graphics Association Tel. 01 / 257 52 57, Fax 01 / 362 52 27





Installation Sprinkler, Co₂, détection

Depuis plus de dix ans, Abarisk vous offre un service complet d'études, de montage, de transformation et de service après-vente.

1, rue de l'Industrie 1020 Renens Téléphone (021) 634 77 77





Protégez votre personnel et vos biens!!

Renseignez-vous auprès de Roland SIEGFRIED

Ingénieur Conseil en sécurité et bureau technique

Etudes de protection des personnes et des biens, plans de sécurité, d'évacuation, de contrôle d'accès, formation, etc.

Battieux 8 - 2013 Colombier - 6 (038) 41 28 91

555555555555



Cordes + Filets
pour escaliers, galeries,
balustrades, terrains de jeux...





B 3775

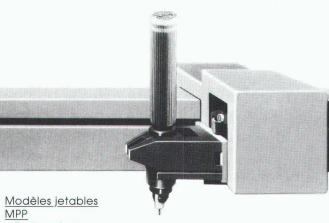
SWISSBAU 91 29.1-3.2.91 Bâle halle 115 stand 323

Bürki SA Case postale 28 4538 Oberbipp Tél. 065 76 21 21





rotring rapidoplot: des outils de traçage de précision, ultra-commodes, adaptés à tous les types de traceurs courants. En dépit de leur extrême simplicité d'emploi, ils garantissent des traits à l'encre de Chine indélébile, absolument nets et fortement contrastés.



- Traits à l'encre de Chine précis, sur papier ou film
- Contraste prononcé et grande netteté
- Haute sécurité de fonctionnement, sans entretien



Modèles <u>rechargeables</u> BC, BT, BTS

- Extrême précision, en huit largeurs de traits
- Noir intense, sur papier ou film à dessin
- Grand nombre d'applications





B 3903

Bon

□ Envoyez-moi, gratuitement et sans engagement de ma part, un outil de traçage rapidoplot MPP pour que je puisse l'essayer.

Largeur de trait

Couleur

Type de traceur/Marque

☐ Envoyez-moi la documentation sur l'ensemble de la gamme rapidoplot.

Prénom et nom

Entreprise/Branche

Adresse

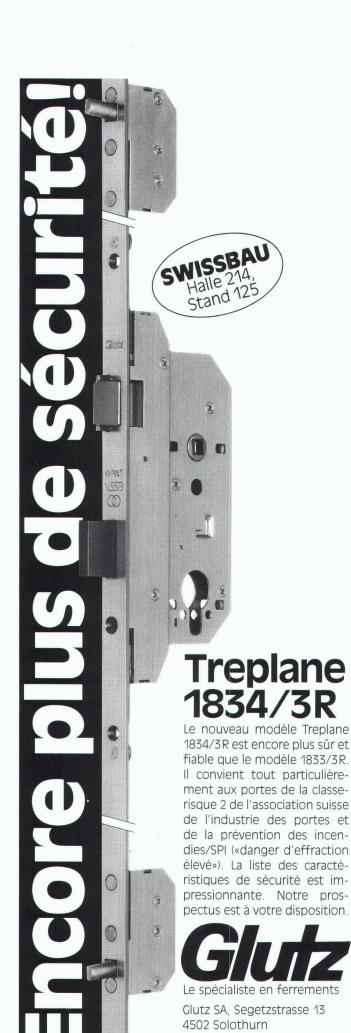
33922

Tél. 065 21 51 71

Fax 065 22 06 57

Téléphone

rotring (Suisse) SA, Moosmattstrasse 27, 8953 Dietikon ZH Téléphone 01/740 26 16, téléfax 01/741 28 00





BALZAN IMMER

Entreprise spécialisée Avenue de Tivoli 60 1007 Lausanne

- Isolations
- Chapes flottantes
- Sols industriels

LE SPÉCIALISTE **DES CHAPES**

- Problème de poids?
- Problème de hauteur?
- Problème de délais?

Nous vous proposons:

La chape liquide autonivelante sans joints.

Tél. 021/249991 - Fax 021/245441

étanche et rénove béton et maçonnerie Visitez-nous à Swissbau 91 halle 115 stand 413

Service clients: Tél. 021/6357722

Fax 021/6357726

Depuis 1912

Protection contre la corrosion Métallisation



A la SWISSBAU vous voyez comment protéger les métaux contre la corrosion et les mettre en valeur par une métallisation efficacement et de façon rentable



ZINGUERIE SA **AARBERG**



VERZINKERELAG BETTWIESEN



VERZINKEREI PRATTELN AG



VERZINKEREI WELLHAUSEN AG



ZUBERBÜHLER AG PFAFFIKON SZ

Nous cherchons pour nos bureaux de Fribourg et Estavaver-le-Lac

un ingénieur civil dipl. EPF et un ingénieur civil ETS

pour étude et conduite de projets dans les domaines

- structures porteuses (béton armé, béton précon-
- génie civil (travaux souterrains, aménagements routiers, etc.)

Profil souhaité

- langue maternelle française ou allemande
- goût pour la statique et la solution des problèmes constructifs
- intérêt pour les études comparatives (conception et coût)
- connaissance du traitement électronique des données (MS DOS, DAO, etc.)

Nous offrons

- salaire bien adapté aux responsabilités
- formation complémentaire (interne et cours)

Faire offre par écrit avec CV ou demander tous renseignements complémentaires à:

Monsieur Henri Brassey Ingénieur SIA dipl. EPFZ Ingénieur conseil ASIC

BRASEY INGÉNIEURS

Av. de la Gare 11 - 1701 Fribourg - Tél. 037/22 17 44



En vue de ses programmes de réalisation en Suisse romande, notre arrondissement I engagerait des

architectes

à même de participer à la planification, à la programmation et à la réalisation des bâtiments de la Confédération et d'assurer la conduite générale des projets de travaux de construction.

Les nouveaux collaborateurs/trices auront de préférence quelques années d'expérience, des talents de négociateurs/trices et la faculté de travailler de manière indépendante.

Si cette activité correspond à votre profil, prenez contact avec la Direction de l'arrondissement I de l'Office des constructions fédérales, Lausanne, tél. 021/269626 ou envoyez votre offre accompagnée des documents usuels à l'Office des constructions fédérales, Section du personnel et de la formation, Effingerstrasse 20, 3003 Berne.

RÉPUBLIQUE ET



ÉCOLE D'INGÉNIEURS **DE GENEVE**

Le Département de l'instruction publique met au concours un poste d'

ingénieur civil

pour l'enseignement des disciplines suivantes :

- béton armé.
- statique et résistance des matériaux,
- structure et construction.

Exigences: diplôme d'ingénieur EPF ou ETS avec au minimum 5, respectivement 8 années de pratique professionnelle. Grande aptitude à s'adapter aux nouvelles techniques en rapport avec les différents domaines susmentionnés.

Il s'agit, dans un premier temps du moins, d'un poste à temps partiel.

Les candidats doivent être de nationalité suisse.

Entrée en fonction : immédiate ou à convenir.

Prière d'adresser les offres manuscrites, avec curriculum vitae et copies de diplômes, à M. Paul-Emile Muller, directeur de l'Ecole d'ingénieurs de Genève, 4, rue de la Prairie, 1202 Genève, jusqu'au 31 janvier 1991.



POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE (EPFL)

met au concours

pour son Département de génie civil un poste de

professeur des voies de circulation

Orientation: construction et maintenance des réseaux

Le poste inclut la direction du Laboratoire des voies de circulation (LAVOC). La charge d'enseignement comprend des cours et projets spécifiques destinés aux sections de génie civil et de génie rural, ainsi qu'une participation à des projets interdisciplinaires et à des cycles d'études postgrades. Les recherches couvrent les matériaux des superstructures routières, le dimensionnement de ces superstructures et les méthodes de gestion de la maintenance des réseaux routiers.

Délai d'inscription: 28 février 1991.

Entrée en fonction: septembre 1991 ou à convenir.

Les personnes intéressées voudront bien demander la formule de candidature au:

Secrétariat général de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, CE-Ecublens CH-1015 Lausanne, Suisse



DE CÉRENVILLE GÉOTECHNIQUE SA

cherche

pour compléter sa section d'ingénieurs-conseils un ou une

ingénieur civil EPF

(ou équivalent)

ayant quelques années d'expérience en géotechnique et travaux de fondations ou désirant compléter sa formation dans ces domaines.

Faire offre écrite à:

De Cérenville Géotechnique SA Ch. des Champs-Courbes 17 1024 Ecublens



DE CÉRENVILLE GÉOTECHNIQUE SA

Pour faire face à l'augmentation du volume de travail, nous cherchons un

dessinateur

pour établissement de plans géotechniques, ou de béton armé, et pour divers travaux extérieurs; emploi varié dans un environnement moderne et agréable.

Faire offre écrite à:

De Cérenville Géotechnique SA, ch. des Champs-Courbes 17, 1024 Ecublens

Bureau d'architectes avec expérience a encore des

disponibilités

pour projets, mises à l'enquête, dossiers d'exécution. Ecrire sous chiffre IAS 534 à IVA SA, rue du Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne.



la preuve que vos annonces sont lues

Ingénieurs et architectes suisses

ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC), organe d'information de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL)

Editeur

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction

En Bassenges, 1024 Ecublens - CCP 10-5775-2 Lausanne Tél. 021/693 20 98 Q, téléfax 021/693 20 84

Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA, rédacteur en chef Pierre Boskovitz, ingénieur, rédacteur François Neyroud, arch. SIA, rédacteur (en congé) Danièle Renard, secrétaire de rédaction

Les manuscrits seront rendus selon accord préalable Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnement

 Un an
 Suisse
 Etranger

 Prix du numéro
 Fr. 120. Fr. 130.

 Prix du numéro
 Fr. 6.50
 Fr. 7.50

Prix réduits pour étudiants et membres A³E²PL, GEP, ASIC et UTS Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse: Imprimerie Bron, case postale 880 1001 Lausanne, tél. 021/652 99 44, téléfax 021/652 73 23 Changement d'adresse des membres SIA: Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich Tél. 01/20115 70

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale

Rue du Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tél. 021/377272 Téléfax: 021/370280 Siège central: Mühlebachstrasse 43 8032 Zurich Tél. 01/2512450 Téléfax: 01/2512741

Impression

Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne Tél. 021/6529944

Schweizer Ingenieur und Architekt

paraît aux mêmes éditions

Rédaction Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich

Tél. 01/2015536, téléfax 01/2016377

Abonnement

 Suisse
 Etranger

 Un an
 Fr. 185.—
 Fr. 198.—

 Prix du numéro
 Fr. 7.—
 Fr. 8.—

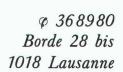
Normes et documentations SIA

En français: Secrétariat SVIA, av. Jomini 8, 1001 Lausanne. Tél. 021/363421

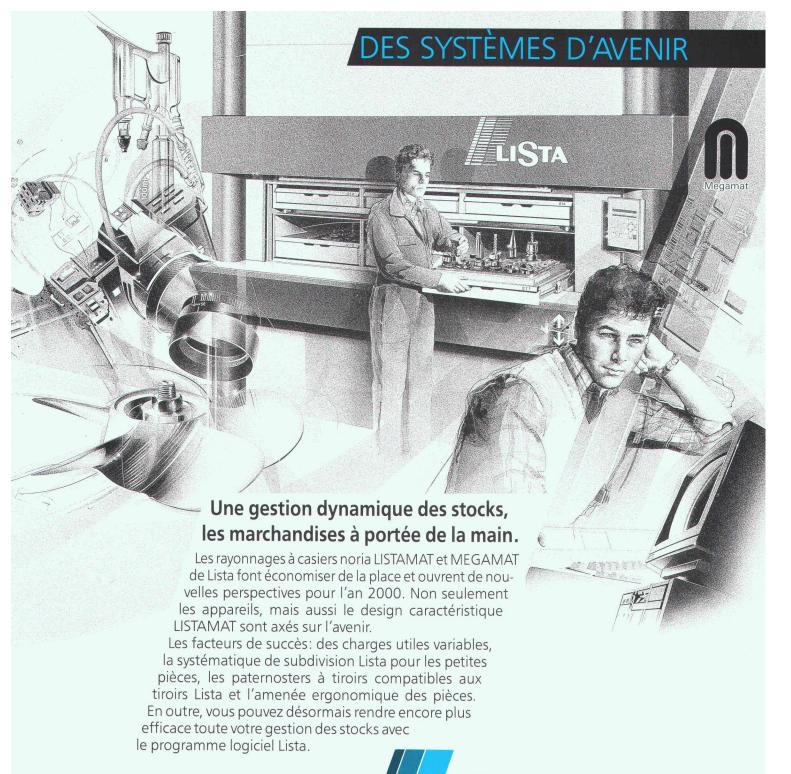
En allemand et en italien: Secrétariat général SIA, Selnaustr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/2011572

Polygravia sa

Photogravure et Offset



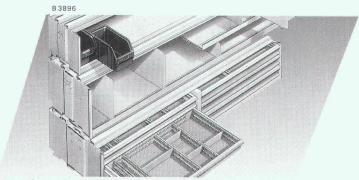




Soyez dynamique vous aussi. Téléphonez-nous.

Nos spécialistes sont à votre disposition. la systématique de l'ordre.





Système de tiroirs interchangeables Lista



Halle 107 Stand 165/255

Lista SA, Agencements d'industries et d'entrepôts CH-8586 Erlen Téléphone 072/49 21 11, Téléfax 072/49 22 03

Point de rendez-vous* **Exposition suisse** de la construction Bâle du 29 janvier au 3 février 1991

Point de rendez-vous des architectes, dessinateurs en bâtiment, conducteurs de travaux, spécialistes CAD, ingénieurs, staticiens, techniciens, planificateurs, concepteurs, physiciens, informaticiens, entrepreneurs, artisans, spécialistes en rénovation, offices de construction, offices de protection de l'environnement, conservateurs des monuments, propriétaires immobiliers, gérances immobilières, concierges, locataires, ... et pour vous.

